

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 42 (1916)
Heft: 9

Artikel: Denkmal-Enthüllungen
Autor: Hamlin, Jack
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-448581>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Umsonst

Manchmal hast du wohl gedacht,
Hättest etwas recht gemacht,
Aber kaum zwei Stunden drauf,
Hieß es schon im alten Lauf:
O, du Narr!

Darum bilde dir nichts ein:
Was nicht sein soll, soll nicht sein,
Wer da kam verquer zur Welt,
Niemand wird aus dem ein Held
Hinterher!

Pech bleibt Pech, und Gold bleibt Gold,
Menschen ist das Glück nicht hold;
Was er findet, stets ist's — na,
Schand' und Schund etcetera:
Dreck, nicht Speck!

Denkmal-Enthüllungen

In London wurde ein Denkmal zu Ehren
der „Jungfrau von Orleans“ errichtet.
Bei der Einweihungsfeier war der Jubel
der Menge ungeheuer. Ein gewisser Herr
Lionel hielt die Festrede und las aus Vol-
taires „Pucelle d'Orléans“ vor.

In Wien wurde unter großer Begei-
sterung ein Wilhelm Tell-Reiterstand-
bild enthüllt. Die Abendblätter veröffent-
lichten enthusiastische Leitartikel mit der
fettgedruckten Uberschrift „Unser Wilhelm“.

Im Winterpalais in Petersburg wurde
vorige Woche eine Ruffalle-Statue einge-
weiht. Im Namen S. M. pries der Fest-
redner Generalgouverneur Socialitzky Ras-
falles erhabenes Werk „System der er-
worbenen Rechte“, wonach Liebknecht
als Vertreter des deutschen Kaisers einen
Kranz mit roter Schleife niederlegte.

Gelegentlich der in Mailand stattge-
fundenen Enthüllungsfeier des Kiefendenk-
mals in memoriam des Erzherzogs
Karl Franz Joseph von Oesterreich
hielt Gabriele d'Annunzio eine begeisterte
Ansprache an das Volk, worauf der ser-
bische Gesandte General Abmurkowiitsch
eine prächtige Stechpalme überreichte.

Nächstens soll das Volkedenkmal
in Paris auf der „Esplanade des Invalides“
eingeweiht werden. Herr Delcassé wird das
Kunstwerk (von Rodin) den Pariser Be-
hörden übergeben. Zahlreiche Deputierte
aus der Provinz sind angefahrt.

Die Enthüllung des Lutherdenkmals auf
der Piazza di San Pietro in Rom wurde
wegen anhaltendem schönen Wetter bis
auf unbestimmte Zeit verschoben. Jack Samlin

Caro Nebespart!

Sit Grieg afange ät, sie änd sie in alli
Sittig scriba, Soldati tedeschi caibe Bar-
bari und grobe And und wo dure cömi,
tutti quanti furtspringa vor em Angst.

I an i Sie im contrario anderi Sahrig
macht, mir werded sie's wohl wüssa, wenn
mir sit leste Erbst Eine im Quartiere ga
änd. Am erste Wuche, wo noni verstande
und wenn Mama ume si ist, no viel süch,
aber im zweite Wucca so eli slimm aluege
und so „Carina“ und „Bellina“ säge und
mit Mende rede, aber nani bedi und gans
fino, niente barbari, und alli Morga, wenn
Mama no lasse, älse Caffee macche bis
fast spot co. Und wenn er mir uf em Stroß
seh, nüd glichä tue und mängmol, wenn
Mama Kebe lasse und mir lanvoli, ist eiteri
Tag ei co, Simmerispezione macche und
am Obig und im Suntig nüd alliroil achi
gä, eb mit anderi Mateli go spaziere im
Oz. I an i dieni Saz meh gern weder
mit öche Craga und sidiga Sazzoletto im
Soopetässen useluega, wo gönd sie alles
go verzella und wenn sönere Mateli sehnd,
sie lönd si eim lo occa.

I offa, Sie ebid Sie mi verstande, Err
Nebespart, und wenn Sie cönd gueti Wort
legga bim Signor Generale, daß Barbari
wieder cönd, i sicca Sie eine große sacco
Maronni.

Tanti Saluti
Annita Bellatufa.

Spätscharakter

(Nach menschlichem Vorbild)

Es war einmal ein Sperling,
Das heißt, ein simpler Spatz,
Der fand in einer Villa
Den feinsten Sutterplatz.

Gleich unterm Küchenfenster
Ward er zumeist postiert,
Und Brocken erster Güte
Hat dort er schnabuliert.

Er und die Spätzin fraßen
Die Bäuchlein immer voll
Und zwitscherten voll Andank:

„Die Leute können's wohl!“

Die Villa ward versiegelt,
Die Herrschaft ist verkracht,
Da sprach der Spatz zur Spätzin:
„Das hab' ich gleich gedacht!“

Die Leute waren Lumpen,
Nun haben sie den Lohn,
Drum suchen wir jetzt schleunigst
'ne feinere Pension!“

Schüttelreim

Der Krieg bringt Morden und Sengen,
Tragt nicht nach Sorten und Mengen.

Er begreift

Manchmal will es mir fast scheinen,
Daß die Leute, welche meinen,
(Und es auch sagen!) mein Name sei Schufft,
Nicht es nur saugen aus leerer Luft,
Lehten Grundes etwas ist dran,
Daß ich kein rechter Anstandsmann.
Immerhin doch: in diesem Leben
Kann es nicht lauter Ehrliche geben.
Was ich auch bin, ich bin es nun schon.
Hat doch ein Schufft auch seine Sunktion,
Nämlich die, den Leuten mit ehrlichen Mienen
Zu der höchst nötigen Solie zu dienen!

Schicksal

Wem seine erste Frau entlaufen,
Dem macht's die zweite schwerlich recht:
Es kann nicht einer nüchtern kaufen,
Der sich beim Kaufe stets bezecht.

Mein Opernglas

Mir dünkt, mein Opernglas sei krank
und ich hab's jetzt schon Jahre lang —
es war vordem so tüchtig!
Doch seit's Frau „Sama“ hat benutzt,
hab' ich's schon 2-mal abgepußt
und nun zeig't's nicht mehr richtig!
„Die Prima-Ballerina nör“
wie Venus schön und noch viel mehr —!“
Dies hörte ich seit Wochen!
Ich nahm mein Opernglas und fand
an ihr den einzigen Bestand: —
„Sehr alt und nichts wie Knochen!“
Der Dichterling von Hohenfee
Begeistert 's ganze Cabaret,
weil er „espritvoll“ wäre!
Ich nahm mein Opernglas zur Hand,
sah ihm ins Hirn hinein und fand
rein nichts wie öde Leere!
Herr Isaak Kohn aus Czernowitz
nahm in der Schweiz nun seinen Sitz;
der Krieg tat ihm empören!
Ich sah ihm durch mein Glas ins Herz,
da rief's: „So e Kugel 's' ka Scherz —
iach, kann nig schießen hören!“
Ein Dämchen sitzt oft im Café,
ein alter Herr in ihrer Näh';
sie liebt ihn, wie ich meine!
Mein Opernglas sagt aber: „Aee —
das macht ja nur sein Portemonnaie
mit die vielen blauen Scheine.“

Mein Opernglas ist mir seitdem — schon wirklich
und vordem war's so tüchtig: [fast unangenehm
es gibt nur Eines — ich sag's bang — entweder es
oder aber — es zeigt richtig! [ist wirklich krank —
Franz Wagner



Champagne Strub